



KURZ UND BÜNDIG



ENGINEERING

Beratung und Expertisen
Massgeschneiderte Lösungen
CE-Konformität
Projektleitung oder Generalunternehmen



FÖRDERTECHNIK

Gleitgurtförderer
Kettengurtförderer
Spezialförderer
Luftfördersysteme



MASCHINENBAU

PET-Plätter und Labelabscheider
Palettenstapler
Beschickungsgeräte
Container-Verschiebeanlagen



ZERKLEINERUNG

Langsamlaufende Zerkleinerer
Schnelllaufende Shredder
Ballenbrecher / Vorzerkleinerer
Rollenspaltmaschinen



ANLAGENBAU

Verlade- und Bunkeranlagen
Sortieranlagen (DSD, Papier,
Wellpappe, PET, Bauschutt)



SORTIERUNG

Scheibensiebe
Schwing- und Trommelsiebe
Metallabscheider
NIR- / optische Sortiersysteme



SERVICE

Standard- und All-In-Wartung
Ersatzteilversorgung und -produktion
24-Stunden-Hotline



PRESSEN

Dosen- und Fasspressen
Vertikal- und Kanalballenpressen
Halb- / vollautomatische Schneidkantenpressen
Vollautomatische Vorpress-Ballenpressen

CYCLE SORT

Die mobile Sortierbühne
Table de tri mobile
Mobile sorting table

CYCLE SORT



Ablad



Aufstellung



Positionierung



Sortierung



Beschickung



Individualisierung

Mobiler Sortiertisch

Der «Cycle Sort» ist ein mobiler Sortiertisch für einen bis drei Handsortierer. Er ist geeignet für die Sortierung von Altpapier, Leichtverpackungen, Metallen, Gewerbe- und Baumischabfall. Ob Positiv- oder Negativsortierung, es können mit nur einem Handsortierer bis zu acht Fraktionen aussortiert werden.

Der Sortiertisch kann mit einem Abrollfahrzeug transportiert und innert Minuten aufgebaut werden. Ein 400 V / 16 A Anschluss genügt.

Das zu sortierende Material wird mittels Hubstapler oder Radlader in den Trichter des Aufgabebandes aufgegeben. Dieses beschickt den rotierenden Sortiertisch Badgeweise mit Material. Das Mischmaterial verbleibt so lange auf dem rotierenden Sortiertisch bis der/die Handsortierer die gewünschten Wertstoffe aussortiert haben. Dann wird der Sortiertisch über einen Ausstosschieber entleert. Das Aufgabeband beschickt wiederum den nächsten Materialbadge.

Er kann auf Wunsch mit unterschiedlichem Zubehör ausgerüstet werden.

Table de tri mobile

Le «Cycle Sort» est un tapis de tri mobil avec une table rotative pour 1 de 3 trieurs à main. Il est approprié pour le tri de vieux papier, emballages légers, métaux, déchets industriels et de construction. Que triage positif ou négatif, avec seulement un employeur on peut trier jusqu'à huit fractions format moyen ou petit.

Le tapis de tri peut être transporté avec un système polybenne et reconstruit en quelques minutes. Seulement un 400 V / 16 A connexion est nécessaire.

Le matériau à trier est fourni dans la trémie du tapis d'alimentation par gerbeur ou chargeuse sur roués. Le tapis transport le matériau sur la table de tri en séries. Le matériau mixte se trouve sur la table de tri jusque les trieurs ont trié les matières recyclables (négatif ou positif). Puis la table à été vidée par un plongeur et le tapis d'alimentation transport la série suivante.

Il peut être équipé avec différents accessoires, si demandé.

Mobile sorting table

The «Cycle Sort» is a mobile sorting belt with a rotating sorting table for 1 to 3 manual workers. It is suitable for sorting waste paper, light packaging, metals, industrial and construction waste. Whether positive or negative sorting, with only one worker it is possible to sort out up to eight middle- or small-format fractions.

The sorting table can be moved easily with a skip loader and can be remounted within minutes. Only a 400 V / 16 A connection is required.

The material to be sorted is fed into the hopper of the feeding conveyor by forklift or small wheel loader. The conveyor feeds the sorting table serially with material. The mixed material remains on the sorting table until the employers have sorted out all recyclable material. After that, the sorting table is being cleared by a slide. The conveyor then feeds the sorting table with the next material series.

It can optionally be fitted with different accessories.

Modelltypen / Modèle / Type		Cycle Sort A	Cycle Sort B
Konstruktion Construction Construction	Stahlkonstruktion lackiert / Construction acier laqué / Steel construction painted	RAL 5015	RAL 5015
	Transportsystem Hakengerät / Système de transport poly-benne / Transport System hook-lift	✓	✓
	Masse Transport l x b x h / Dimensions transport l x l x h / Dimensions Transport l x w x h	7'200 x 2'480 x 2'600 mm	7'200 x 2'480 x 2'600 mm
	Masse Arbeitszustand l x b x h / Dimensions position de travaille l x l x h / Dimensions Operation position l x w x h	6'900 x 5'900 x 2'600 mm	6'900 x 5'900 x 2'600 mm
Aufgabeband Tapis d'alimentation Feeding conveyor	Typ Kettengurtförderer / Convoyeur à tapis en chaines / Chain belt conveyor	✓	-
	Typ Muldengurtförderer / Convoyeur à auge et rouleaux / Troughed belt conveyor	-	✓
	Breite / Largeur / Width	1'000 mm	1'000 mm
	Länge / Longueur / Length	3'200 mm	3'200 mm
	Winkel / Angle / Angle variabel	32° - 36°	32° - 36°
Sortiertisch Table de tri Sorting table	Material / Matériaux / Material	V2A / 1.4301	V2A / 1.4301
	Sortierhöhe / Hauteur de tri / Sorting height	1'300 mm	1'300 mm
	Drehgeschwindigkeit / Vitesse de rotation / Rotation speed	12 / 22 Upm	12 / 22 Upm
	Austragsscheitel elektrisch / Sommet de décharge électrique / Discharge peak electrical	✓	✓
	Sortierplätze / Places de tri / Sorting stations	3 Stück / pieces	3 Stück / pieces
	Für Beistellpaletten / Pour des palettes déposé / For deposit pallets (H 1'300 mm)	8 Stück / pieces	8 Stück / pieces
Austragsband Convoyeur de décharge Discharge conveyor	Typ Kettengurtförderer / Convoyeur à tapis en chaines / Chain belt conveyor	✓	-
	Typ Muldengurtförderer / Convoyeur à auge et rouleaux / Troughed belt conveyor	-	✓
	Breite / Largeur / Width	900 mm	900 mm
	Länge / Longueur / Length	2'800 mm	2'800 mm
	Winkel / Angle / Angle variabel	28°	28°
	Freiraum unter Band / Espace sous le convoyeur / Space under conveyor	1'600 mm	1'600 mm
Elektrische Steuerung Commande électrique Control unit	Anschlussleistung / Puissance connectée / Power input	400 V/50 Hz./16 A	400 V/50 Hz./16 A
	Anschlussstecker / Connecteur / Connecting plug	CEE 16A 5Pol	CEE 16A 5Pol
	Steuerung / Commande / Control unit	SIEMENS Logic	PHÖNIX Logic
	Fusschalter Band / Bouton à pédale / Foot switch conveyor	Start / Stop	Start / Stop
	Fusschalter Austragsscheitel / Bouton à pédale sommet / Foot switch peak	Ein / Aus	Ein / Aus
Zubehör Accessoires Accessories	Überbandmagnet drehbar für FE-Abscheidung / Séparateur magnétique / Overbelt magnet		
	Kettenanlenkung für Transport mit Kettengerät / Systèmes de levage à chaîne / Chain transport system		
	Zeltüberdachung / Toiture à tente / Tent-roof		
	Zentralkegel für Direktbeschickung / Cône inverse pour chargement direct / Central cone for direct feeding		
	Kompaktentstauber zur Abscheidung von Feinstaub / Dépoussiéreur compact pour la séparation de poussières fines / Compact dust extractor for the extraction of fine dust		